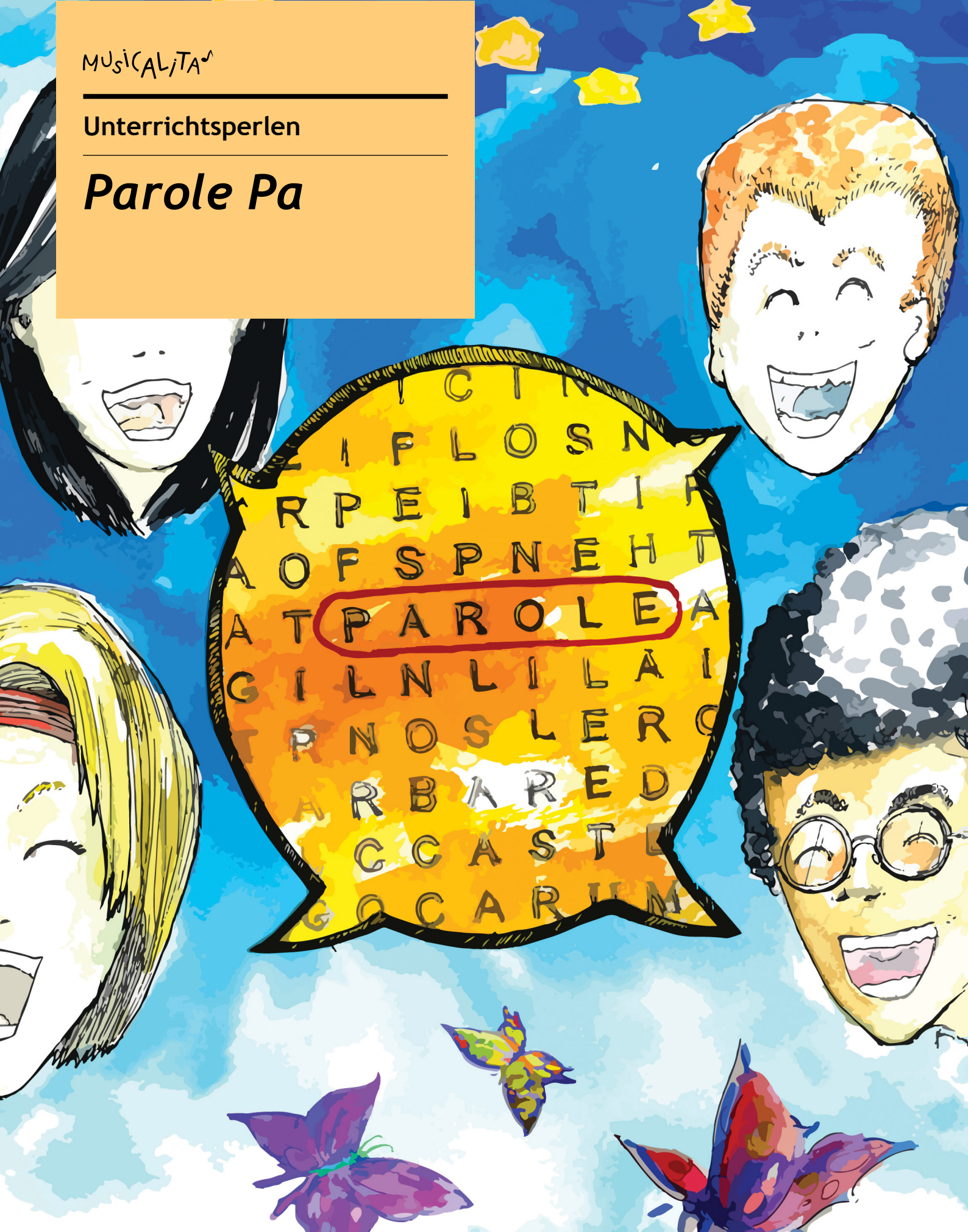


MUSICALITA[®]

Unterrichtspläne

Parole Pa



Scuola universitaria professionale
della Svizzera italiana

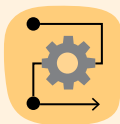
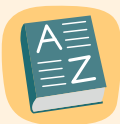
SUPSI

phsz

phGR

www.musicalita.ch

Übersicht Unterrichtswerke

Auftakt	In diesem Lied, komponiert von Vincenzo Ciotola, wird die Schönheit der Wörter besungen. Es ist sprachlich eher einfach und voller Vergleiche. Es kann zu jeder Zeit im Unterricht eingesetzt werden und eine Verbindung mit dem jeweiligen Wortschatz verknüpft werden.			
Ziele	Die SchülerInnen... • entdecken, wie Wörter auf einen wirken können. • spielen einen “call and response”. • können Wörter kreativ und zeichnerisch lernen und die eigenen magischen “parole” verwenden. Das Lied und die Unterrichtswerke sind im Rahmen des Fremdsprachen-Niveaus A1 zu verorten.			
Kompetenzstufen	FS3I.6.B.2.a	Die SchülerInnen können ihre Haltung gegenüber fremden Sprachen und Kulturen ausdrücken.		
	FS3I.5.B.1.a	Die SchülerInnen verfügen über einen angemessenen Wortschatz.		
	FS3I.3.B.2.b	Die SchülerInnen können verschiedene Textformen kreativ vortragen.		
	FS3I.4.A.2.a	Die SchülerInnen können mit einfachen ästhetischen Gestaltungsmitteln spielerisch experimentieren.		
	FS3I.5.C.1.b	Die SchülerInnen können häufige Konventionen der Aussprache und Intonation so anwenden, dass sie beim Sprechen und lauten Lesen verstanden werden.		
Zeitlicher Umfang	Zwei Lektionen für die erste Unterrichtswerke und nochmals ein-zwei Lektion/en für die zweite Unterrichtswerke.			
Bezüge zu Lehrmitteln	Vielfältig einsetzbar.			
Links	• Link zum Liedblatt (sheet music) • Link zur Audio-Aufnahme (gesungen) • Link zur Audio-Aufnahme (instrumental) • Link zum Liedtext (lyrics)			
Lehrplan 21 Kompetenzen				
	Hören	Gestaltungsprozesse	Wortschatz	Schreiben und Zeichnen
				
	Singen und sprechen (einzeln)	Singen und sprechen (zusammen)		

Unterrichtssperle 1

Fokus Sprache

>Kontakt herstellen

1. Die Klasse betrachtet die Illustration zusammen. Was sehen sie?
Um was könnte sich das Lied handeln?
 - *Guardate l'illustrazione, cosa vedete?*
 - *Di cosa potrebbe parlare la canzone?*
2. Haben die SchülerInnen irgendein Lieblingswort auf Italienisch?
Dies teilen sie der Klasse mit.
Die gesammelten Wörter auf ein Plakat schreiben (es kommen mit dem Lied sicher noch "parole" dazu).



LP21

Fokus Musik

>Kontakt herstellen

3. Call - response

In der Kreismitte liegen folgende Wortstreifen (Takte): *“Le parole sono buone” / “sono come zabaione” / “Le parole sono miele” / “sono calde come il sole”*.

Die Lehrperson singt den Liedtext rhythmisch vor (call) und die SchülerInnen antworten mit "pa pa pa pa" (Response mit Klatschen).



LP21

CALL



RESPONSE

(klatsch)



Fokus Sprache

›Kontakt herstellen

4. Die drei Nomen werden den Bildern zugeordnet und das Verständnis dafür gesichert. Zum Beispiel:



Scheda allievi 1: Le parole "buone"



Lo zabaione



Il miele



Il sole



LP21

Fokus Musik

›Aufbauen

5. Nun werden die ersten beiden Strophen gemeinsam gesungen.

parole	buone	pa pa pa pa	(Anfang 1. Strophe)
	zabaione	pa pa pa pa	(Anfang 1. Strophe)

miele	pa pa pa pa	(Anfang 2. Strophe)
calde sole	pa pa pa pa	(Anfang 2. Strophe)



LP21

Fokus Sprache

›Flexibilisieren

6. Neue Wörter kommen hinzu und die Nomen werden den Bildern zugeteilt. Dies kann gemeinsam auf dem Boden oder in kleinen Gruppen auf dem Pult sein (siehe Arbeitsblatt 1 zum Ausschneiden).
7. Danach werden die Adjektive den Bildern/Nomen zugeteilt, welche die SchülerInnen beschreiben und Sätze dazu bilden können.



LP21



Le farfalle



Le stelle



La terra



La pace

buone

belle

tante

calde

Fokus Musik

Fokus Sprache

> Konsolidieren

8. Die 1. Strophe wird wiederholt gesungen und mit den fehlenden Wörtern (belle, farfalle, tante, stelle) ergänzt.

parole

buone

zabaione

belle

farfalle

tante

stelle

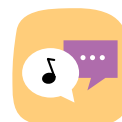
pa pa pa pa

(Anfang 1. Strophe)

pa pa pa pa



LP21



LP21



LP21

9. Die 2. Strophe wird wiederholt gesungen und mit den fehlenden Wörtern der 1. Strophe (terra, pace, guerra) ergänzt.

parole

miele

calde

terra

pace

guerra

sole

pa pa pa pa

(Anfang 2. Strophe)

pa pa pa pa

10. Danach machen die SchülerInnen miteinander "call and response" mit den Sätzen.

Fokus Sprache

>Konsolidieren

11. Die Wörter vom Arbeitsblatt 1 (Le parole buone) werden nun in anderen (neuen) Sätzen angewendet.

Beispiel ausgehend von **parole**: *Le parole sono musica. Sono come* suoni belli.

Oder ausgehend von den Wörtern: Le mie mani sono **calde** / nel giardino ci sono **tante farfalle** / **le farfalle sono belle** / **il miele é buono**.



LP21



Scheda allievi 2: Le parole della canzone

Fokus Musik

>Anwenden

12. Die Wörter werden zu zwei- oder mehrsilbigen Wörtern gruppiert.
13. Zu einem regelmässigen Puls (klatschen, snippen) die zweisilbigen Wörter rappen.



LP21



LP21

Varianten

Reihenfolge ändern / einzelne Wörter drehen

Hinweis

70% aller italienischen Wörter haben die Betonung auf der vorletzten Silbe (accentuazione piana).

14. Das Lied wird nun als Ganzes gesungen.

Unterrichtssperle 2

Fokus Sprache

›Kontakt herstellen

1. Die Bedeutung der ersten Strophe des Lieds wird gesichert:
Was versteht ihr? Welche Wörter hört ihr heraus? Was meint ihr, dass es bedeutet?
 - *Cosa capite? Quali parole conoscete? Secondo voi, cosa significano le frasi?*

*Se si senti un po' giù, ho un rimedio fantastico.
Puoi provarlo anche tu. È qualcosa di magico.*
2. Wir werden nun ein bisschen 'Zauberei' mit der Sprache machen.
 - a. Die SchülerInnen sammeln die Wörter des Liedes, an die sie sich erinnern können.
 - b. Danach wählt jeder 3-5 Wörter aus dem Text, die ihnen gefallen.

Variante

Die SchülerInnen nehmen den Text und kreisen Wörter um, die ihnen gefallen.

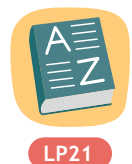


LP21

›Flexibilisieren und Konsolidieren

3. Die SchülerInnen schreiben weitere Wörter, welche zu jedem ihres Wortes passen (brainstorming), z.B. caldo: sole, estate...
 - a. Zuerst sollen sie Wörter schreiben, die sie kennen- auch Wörter aus dem Lied.
 - b. Danach benutzen sie ein Wörterbuch und fügen 1-2 neue Wörter hinzu, die sie gerne benutzen wollen. Am Schluss sollen zu jedem Wort-Bild mindestens 3 weitere Wörter sein.

Ein Beispiel an die Tafel schreiben:
caldo → il sole, l' estate, una maglietta ...
4. Mit den gesammelten Wörtern bauen sie mündlich Sätze auf und sprechen sie in Gruppen aus. Das kann mir der Melodie des Liedes gesungen werden, muss es aber nicht.
5. Hilfe! Das Lied ist durcheinander!



LP21

Die Klasse erarbeitete die richtige Reihenfolge der Liedversen.



Scheda allievi 3: Il giusto ordine delle strofe della canzone

>Anwenden

6. Die Frage diskutieren:

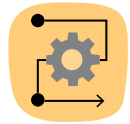
Quali parole sono magiche per te?

Die SchülerInnen sammeln die Wörter, welche ihnen auf Italienisch besonders gefallen. Diese stellen diese bildlich dar und präsentieren sie einander.

- *A me piace ...*



LP21



LP21

Fokus Musik

>Anwenden

7. Das ganze Lied singen. Man kann die Bilder in der richtigen Reihenfolge dazu benutzen.
8. Das Lied kann mit neuen Sätzen und Wörtern, die die SchülerInnen gefunden haben, verändert werden.



LP21



LP21

MUSICALTAS

Kopiervorlagen

Parole Pa



1

Scheda allievi LE PAROLE "BUONE"



Ritagliate le immagini e le parole con delle forbici.
Mettete le parole accanto le immagini corrette.





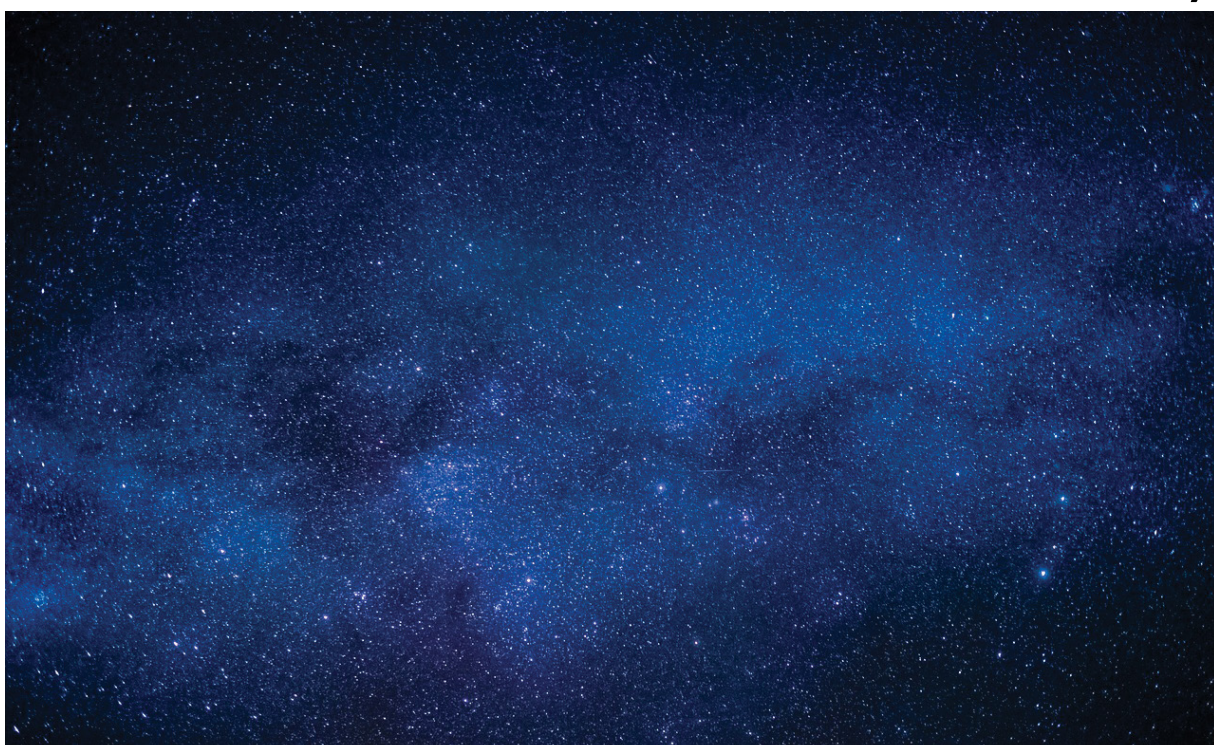
lo zabaione

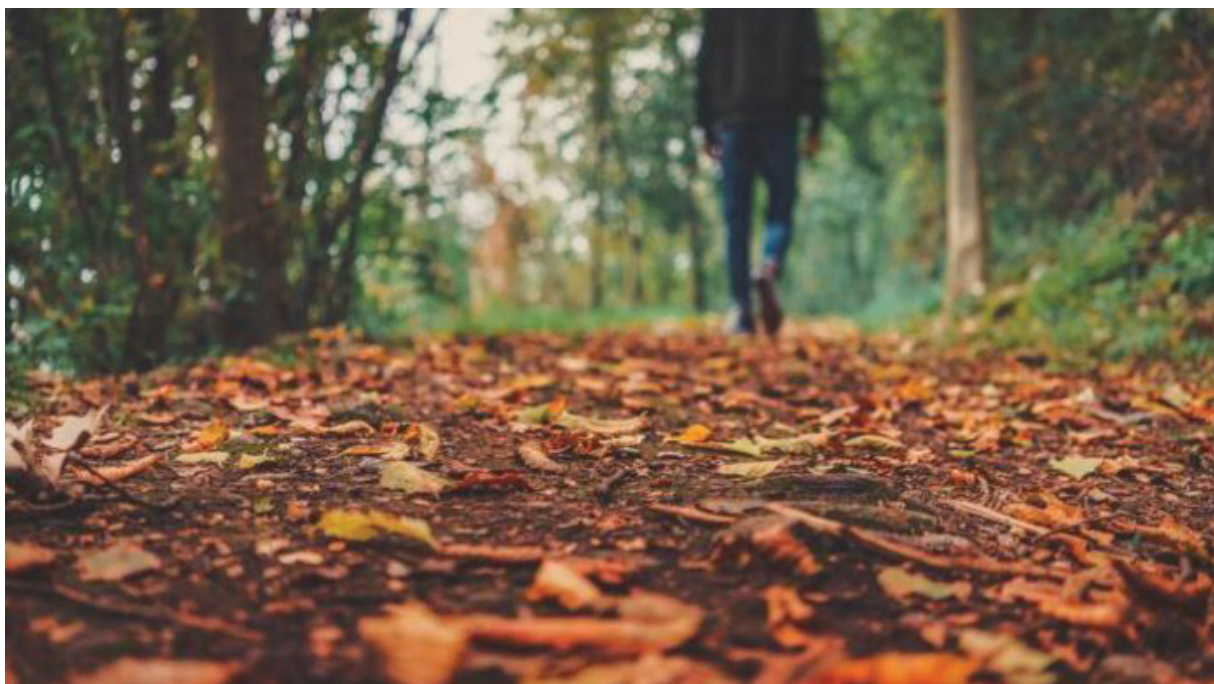
il miele

il sole



Tagliate le immagini e le parole con le forbici.
Poi mettete i nomi e gli aggettivi accanto alle immagini giuste.
Dite una frase per ogni immagine usando le parole.







la pace



la terra



le stelle



le farfalle



belle



buone



tante



calde



Ascoltate la prima strofa della canzone e scrivete le parole mancanti.

Strofa 1:

Le parole sono

Sono come

Le parole sono

Sono come le

Le parole sono

Le parole sono



Adesso ascoltate la seconda strofa e scrivete le parole mancanti.

Strofa 2:

Le parole sono

Sono come il

Le parole da imparare

Sono sulla

Perché poi con le parole fai la

Non la



Ora fai tu "call and response" con un compagno o una compagna. Una persona dice la prima parte da una frase e l'altra persona dice la seconda parte.

IL GIUSTO ORDINE DELLE STROFE DELLA CANZONE



Aiuto! La canzone è tutta mescolata!

Rimettete la canzone nell'ordine giusto. Ritagliate e incollate l'ordine giusto.
Potete ascoltare tutta la canzone due o tre volte se serve.

(Rit.) E allora parla,
parla un po' con me.
Pa pa pa parla.
Diventiamo amici.
E allora parla.
Dai parliamo un po',
pa pa pa.

Le parole sono miele,
pa pa pa pa,
sono calde come il sole,
pa pa pa pa.
Le parole da imparare
sono tante sulla terra,
perché poi con le parole
fai la pace e non la guerra.

Parole pa,
parole pa pa pa pa.

Parole pa,
parole pa pa pa pa.

(Rit.) E allora parla,
parla un po' con me.
Pa pa pa parla.
Diventiamo amici.
E allora parla.
Dai parliamo un po',
pa pa pa.

Se ti senti un po' giù,
ho un rimedio fantastico,
puoi provarlo anche tu,
è qualcosa di magico.

E il segreto vedrai
molto semplice sono le...

Se ti senti un po' giù,
ho un rimedio fantastico.
Se parliamo di noi, poi vedrai
che tu guarirai.

(Rit.) E allora parla,
parla un po' con me.
Pa pa pa parla.
Diventiamo amici.
E allora parla.
Dai parliamo un po',
pa pa pa.

Parole pa,
parole pa pa pa pa.

Parole pa,
parole pa pa pa pa.

Le parole sono buone,
pa pa pa pa,
sono come zabaione,
pa pa pa pa.
Le parole sono belle,
sono come le farfalle.
Le parole sono tante,
le parole sono stelle.

Se ti senti un po' giù,
ho un rimedio fantastico,
se parliamo di noi,
poi vedrai che tu guarirai.



Rileggete il vostro ordine e vedete se è corretto.



Se ti senti un po' giù,
ho un rimedio fantastico,
puoi provarlo anche tu,
è qualcosa di magico.

E il segreto vedrai
molto semplice sono le...

Parole pa,
parole pa pa pa pa.

Parole pa,
parole pa pa pa pa.

Le parole sono buone,
pa pa pa pa,
sono come zabaione,
pa pa pa pa.
Le parole sono belle,
sono come le farfalle.
Le parole sono tante,
le parole sono stelle.

(Rit.) E allora parla,
parla un po' con me.
Pa pa pa parla.
Diventiamo amici.
E allora parla.
Dai parliamo un po',
pa pa pa.

Se ti senti un po' giù,
ho un rimedio fantastico,
se parliamo di noi,
poi vedrai che tu guarirai.

Parole pa,
parole pa pa pa pa.

Parole pa,
parole pa pa pa pa.

MUSICALITA'

Le parole sono miele,
pa pa pa pa,
sono calde come il sole,
pa pa pa pa.
Le parole da imparare
sono tante sulla terra,
perché poi con le parole
fai la pace e non la guerra.

(Rit.) E allora parla,
parla un po' con me.
Pa pa pa parla.
Diventiamo amici.
E allora parla.
Dai parliamo un po',
pa pa pa.

Se ti senti un po' giù,
ho un rimedio fantastico,
se parliamo di noi,
poi vedrai che tu guarirai.

(Rit.) E allora parla
Parla un po' con me, pa pa pa.
Parla.
Diventiamo amici e allora parla.
Dai parliamo un po', pa pa pa.
Parla un po' con me.
Papa pa pa!





PAROLE PA

Vincenzo Ciotola

C G D A C G D

Se ti sen-ti un po' giù, ho un ri-me-dio fan-

8 A C G D A

ta-sti-co, _ puoi pro-var-lo an-che tu, è qual-co-sa di ma-gi-co.

13 F C G D A C G

E il se-gre-to ve-drai mol-to sem-pli-ce so - no le... Pa-ro-le pa,

18 D A C G D A C G

pa-ro-le pa pa pa pa. Pa-ro-le pa, pa-ro-le pa pa pa pa. Le pa-ro - le so-no buo-ne,
Le pa-ro - le so-no mie-le,

22 D A C G D A C G

pa pa pa pa, so-no co-me za - ba - io-ne, pa pa pa pa. Le pa-ro-le so - no bel-le,
pa pa pa pa, so-no cal-de co-me il so-le, pa-pa pa pa. Le pa-ro-le da im-pa-ra-re

26 D A C G D E

so-no co - me le far-fal - le. Le pa-ro - le so-no tan - te, le pa-ro - le so-no stel - le.
so-no tan - te sul-la ter - ra, per-ché poi con le pa-ro - le fai la pa-ce e non la guer - ra.

29 E Ritornello A F#m D E A F#m

— E al-lo-ra par-la, par- la un po' con me. Pa pa pa par-la, di-



33 D E A F#m D E

- ven-tia-mo a-mi-ci. E al-lo - ra par - la. Dai par-lia-mo un po', pa pa pa.

36 F C G D F

Se ti sen-ti un po' giù, ho un ri-me-dio fan - tas - ti - co, se par-lia-mo di

41 C G D A E Ritornello A F#m

noi, poi ve-drai che tu gua - ri - rai. rai. E al-lo-ra par-la, par-

46 D E A F#m D E

la un po' con me. Pa pa pa par - la. Di - ven-tia-mo a-mi-ci. E al - lo - ra

49 A F#m D E A F#m

par - la. Dai par - lia-mo un po', pa pa pa par - la, par -

52 D E A

la un po' con me. Pa pa pa pa.



Finanziert von

Scuola universitaria professionale
della Svizzera italiana

SUPSI



KANTON
URI

phsz

phGR



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK

www.musicalita.ch